

Az Elsőfokú Bíróság 2006. december 12-i ítélete – Asociación de Estaciones de Servicio de Madrid és Federación Catalana de Estaciones de Servicio kontra Bizottság

(T-146/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Állami támogatások – Az üzemanyagárak emelkedését követően a mezőgazdasági szektor javára szóló intézkedéseket előíró spanyol szabályozás – Az EK 88. cikk (2) bekezdésében előírt hivatalos vizsgálati eljárás – Azt a tényt megállapító határozat, hogy bizonyos intézkedések nem minősülnek támogatásnak – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Kereshetőségi jog – Indokolási kötelezettség)

(2006/C 331/70)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperesek: az Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Madrid, Spanyolország) és a Federación Catalana de Estaciones de Servicio (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: R. Ortega Bueno és M. Delgado Echevarría ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők kezdetben: J.L. Buendía Sierra, később: J.R. Vidal Puig meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: a Spanyol Királyság (képviselők: E. Braquehais Conesa abogado del Estado és M. Muñoz Pérez meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az üzemanyagárak emelkedését követően a mezőgazdasági szektor javára Spanyolország által végrehajtott intézkedésekről szóló 2002. december 11-i 2003/293/EK határozat (HL 2003. L 111., 24. o.) részleges megsemmisítésére irányuló kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az üzemanyagárak emelkedését követően a mezőgazdasági szektor javára Spanyolország által végrehajtott intézkedésekről szóló 2002. december 11-i 2003/293/EK határozat (HL 2003. L 111., 24. o.) 1. cikkét megsemmisíti annyiban, amennyiben e rendelkezés azt állapítja meg, hogy a Real Decreto-Ley 10/2000 de medidas urgentes de apoyo a los sectores agrario, pesquero y del transporte (a mezőgazdasági, halászati és közlekedési ágazatot támogató sürgősségi intézkedésekről szóló királyi törvényrendelet) által előírt, mezőgazdasági szervezeteknek nyújtott támogatási intézkedések az EK 87. cikk (1) bekezdése értelmében nem minősülnek támogatásnak.
- 2) A Bizottság viseli a saját és a felperesek költségeit.
- 3) A Spanyol Királyság viseli a saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 171., 2003.7.19.

Az Elsőfokú Bíróság 2006. december 13-i ítélete – FNCEBV és társai kontra Bizottság

(T-217/03. sz. és T-245/03. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Verseny – Az EK. 81. cikk (1) bekezdése – Marha- és borjúhús – A behozatal felfüggesztése – Szakszervezeti árszabás rögzítése – 26. rendelet – Vállalkozások társulásai – Versenykorlátozás – Szakszervezeti intézkedés – A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége – Indokolási kötelezettség – Bírságkiszabási iránymutatás – Az arányosság elve – A jogsértés időtartama és súlyossága – Súlyosító és enyhítő körülmények – A szankciók nem halmozhatósága – Védelemhez való jog)

(2006/C 331/71)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: a T-217/03. sz. ügyben a Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCEBV) (Párizs, Franciaország) (képviselők: R. Collin, M. Ponsard és N. Decker ügyvédek), és a T-245/03. sz. ügyben a Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA) (Párizs, Franciaország), a Fédération nationale bovine (FNB) (Párizs, Franciaország), a Fédération nationale des producteurs de lai (FNPL) (Párizs, Franciaország), valamint a Jeunes agriculteurs (JA) (Párizs, Franciaország) (képviselők: B. Neouze és V. Ledoux ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Oliver, A. Bouquet és O. Beynet meghatalmazottak)

A felpereseket támogató beavatkozó: a Francia Köztársaság (képviselők kezdetben: G. de Bergues, F. Million és R. Abraham, később G. de Bergues, E. Belliard és S. Ramet, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EK-Szerződés 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/C.38.279/F3 Francia marhahús-ügy) 2003. április 2-án hozott 2003/600/EK bizottsági határozat (HL L 209., 12. o.) megsemmisítése, valamint másodlagosan a határozatban kiszabott bírságok megsemmisítése, illetve csökkentése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a Fédération nationale de la coopération bétail et viande-dal, a T-217/03. sz. ügy felperesével szemben kiszabott bírság összegét 360 000 euróban állapítja meg.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a T-245/03. sz. ügy felpereseivel szemben kiszabott bírság összegét a Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles tekintetében 9 000 000 euróban, a Fédération nationale bovine tekintetében 1 080 000 euróban, a Fédération nationale des producteurs de lait tekintetében 1 080 000 euróban, a Jeunes agriculteurs tekintetében pedig 450 000 euróban állapítja meg.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

- 4) Az Elsőfokú Bíróság a felpereseket kötelezi az alapeljárással kapcsolatban felmerült saját költségeik, valamint a Bizottság jelen eljárással kapcsolatban felmerült költségei háromnegyedének viselésére.
- 5) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezi az alapeljárással kapcsolatban felmerült saját költségei negyedének, valamint az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatban felmerült teljes költségek viselésére.
- 6) A Francia Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 200., 2003.8.23.

Az Elsőfokú Bíróság 2005. december 5-i ítélete – Angelidis kontra Parlament

(T-416/03. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – Értékelő jelentés – Megsemmisítés iránti kereset – A közvetlen hivatali feljebbvaló előzetes megkeresésének hiánya – Indokolás – Kártérítési kereset – Késedelmes elkészítés – Nem vagyoni kár – Elfogadhatóság”)

(2006/C 331/72)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Angel Angelidis (Luxembourg, Luxembourg) (képviselő: É. Boigelot ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: J. de Wachter és Mustapha Pacha meghatalmazottak)

Tárgy

Egyrészt az A3 besorolási osztályú, az Európai Parlament tisztviselőjeként dolgozó felperes 2001. január 1-je és december 31-e közötti időszakra vonatkozó értékelő jelentésének megsemmisítése, másrészt a vitatott értékelő jelentés állítólagos jogellenessége és elkészítésének állítólagosan késedelmes jellege miatt elszenvedett károk megtérítése iránti kereset.

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 59., 2004.3.6.

Az Elsőfokú Bíróság 2006. november 28-i ítélete – Alex Milbert és társai kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-47/04. sz. ügy) (¹)

(Tisztviselők – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001/2002-es értékelési időszak)

(2006/C 331/73)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Alex Milbert (Hesperange, Luxemburg), Saturnino Durán Vidal (Brüsszel, Belgium), Roland Hanff (Dudelange, Luxembourg), Maria Anita Nuotio (Brüsszel), Paraskevi Papa-georgiou (Brüsszel), Andrea Ranschaert (Drongen, Belgium), Reinhard Rieder (Brüsszel) és Ioannis Terezakis (Brüsszel) (képviselők: kezdetben G. Bounéou és F. Frabetti, majd F. Frabetti ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és H. Kraemer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Fő kérelemként a 2001/2002-es értékelési időszak megsemmisítése a felperesek vonatkozásában, másodlagosan a felperesek ezen időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentésének megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az I. Terezakis és P. Parageorgiou 2001. július 1-jétől 2002. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentését elfogadó határozatokat megsemmisíti.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot a saját költségein felül I. Terezakis és P. Parageorgiou költségeinek viselésére.
- 4) A. Milbert, S. Durán Vidal, R. Hanff, R. Rieder, M. A. Nuotio és A. Ranschaert maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 94., 2004.4.17.